The Permanent Mission of the Kingdom of Morocco to the United Nations New York



البعثة الدائمة للمملكة المفربية لدى الأمم المتحدة نيوبورك

MONSIEUR LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERATION		
RABAT		
DESTINATAIRE PRINCIPAL : CAB/1- CAB/2-SG/4-DG/8/1		
FAX N°: FC/ 307 /OK	DATE: 11 Juin 2014	PAGE(S):

OBJET: Question nationale/ Rencontre avec M. Weber.

J'ai l'honneur de vous informer que j'ai eu, aujourd'hui, un entretien, à sa demande, avec M. Wolfgang Weisbrod-Weber, Représentant Spécial du Secrétaire Général. En voici les principaux éléments :

1- M. Weber a souligné ce qui suit :

- Il est à New York pour faire le bilan de son mandat avec ses supérieurs et tenir des réunions avec les responsables du Secrétariat en charge de la question du Sahara.
- Il s'agit d'une réunion d'adieu et pour revenir sur les deux années de son mandat.
- Sa Mission a été focalisée sur les trois volets principaux mentionnés dans les rapports du Secrétaire Général, en l'occurrence : la supervision du cessez-le-feu, l'appui aux mesures de confiance et aux activités de déminage et le reporting sur les développements dans « le territoire ». Il a passé en revue les différentes activités menées dans le cadre de ces trois volets principaux.
- Il estime qu'il a bâti de bonnes relations de travail et un dialogue fructueux avec ses interlocuteurs et insisté pour avoir des réunions régulières avec eux pour essayer de trouver des solutions aux difficultés qui peuvent se poser. Il souhaite que cela continuera avec son successeur.
- Il a pu obtenir des résultats satisfaisants, notamment, en ce qui concerne la tenue de réunions séparées avec les parties pour discuter de la mise en œuvre de l'Accord militaire N.1, et l'ouverture de la MINURSO sur un bon nombre d'interlocuteurs, tels que les Commissions du CNDH, les diplomates accrédités à Rabat (Groupe des Amis et autres) et les parlementaires.
- Il remercie les autorités marocaines pour leur coopération, sans laquelle il n'aurait pas pu accomplir sa Mission.
- Il espère que Mme Bolduc pourra jouir du même degré de coopération.

2- Pour ma part, j'ai indiqué ce qui suit :

- Le Maroc apprécie le travail accompli par M. Weber. Les autorités marocaines ont œuvré pour lui faciliter la tâche.
- Malheureusement, le dernier rapport du Secrétaire Général, au sujet duquel la position du Maroc est connue, peut compromettre les avancées obtenues. Les rapports du Secrétaire Général ne doivent pas être une source de conflits, mais plutôt un moyen pour faire avancer le règlement de ce différend.
- Les relations entre le Maroc, le Secrétariat et la MINURSO doivent être fondées sur la confiance, la coopération et le respect des lignes rouges du Maroc. Il ne doit plus y avoir de surprises. Cela a pu être réalisé avec le HCR et le HCDH, avec lesquels le Maroc interagit en synergie et en harmonie.

- L'absence de coopération provoque les crises, qui peuvent conduire à la fin du mandat de la MINURSO et du processus politique. Le Maroc ne veut pas être contraint à prendre de telles décisions difficiles.
- S'agissant, précisément, de cette question de confiance, la MINURSO a créé, inutilement, un problème, en demandant et en faisant pression pour que la Mission technique du HCDH rencontre les ONG's au siége de la Mission. Ceci a été une grave erreur car la MINURSO n'a aucun mandat pour les droits de l'Homme et l'équipe était l'invitée du Gouvernement du Maroc et non pas des Nations Unies. Haidar et les autres pro-polisario ont instrumentalisé la MINURSO. (M. Weber, gêné, a précisé qu'il n'a fait qu'offrir les locaux de la MINURSO, par courtoisie, à des collègues des Nations Unies, et qu'il n'a pas insisté lorsqu'ils ont décliné). Il a concédé que les visites de la Mission technique et de Mme Pillay étaient un succès.
- Nous oeuvrons actuellement pour avoir des relations de confiance et de respect mutuel avec le DPKO et le DPA, et nous avons entièrement confiance en MM. Ladsous et Feltman pour atteindre cet objectif.

M. Weber est revenu sur la question des plaques d'immatriculation des véhicules de la MINURSO, en espérant que l'accord trouvé avec les autorités marocaines soit mis en œuvre avant Octobre prochain, date du briefing au Conseil de Sécurité (il m'a remis la lettre ci-jointe, envoyée le 20 Février 2014, à la Coordination marocaine avec la MINURSO). J'ai répondu que :

- La solution de la question des plaques allait être mise en œuvre, si ce n'était le rapport du SG
 qui a choqué les autorités marocaines, qui commencent à mettre en doute la sincérité de la
 partie onusienne.
- Le Maroc ne craint pas le briefing d'Octobre. C'est ce genre d'ultimatums (si vous ne faites pas ça, j'informe le Conseil) que le Maroc n'accepte plus.
- Le Maroc met toujours en œuvre ses engagements, il le fera, en temps opportun, pour la question des plaques.
- Les difficultés ne vont pas être réglées à travers les lettres, les rapports du Secrétaire Général et les briefings au Conseil de Sécurité, mais en en discutant ouvertement et honnêtement, afin de trouver les solutions adéquates.
- Le Maroc aidera Mme Bolduc dans l'accomplissement de ses fonctions. Pour sa part, elle doit faire preuve d'un esprit de coopération et d'une attitude positive, ouverte et impartiale, dans la gestion des affaires de la MINURSO.

En réponse à la question de M. Weber si Ross allait inclure le Sahara dans sa tournée régionale, j'ai répondu que la demande de visite était toujours en discussion et que l'Envoyé Personnel n'a pas l'intention de se rendre au Sahara.

A la fin de la réunion, M. Weber m'a informé qu'il allait retourner aux provinces du sud, après se visite à New York, car son mandat ne se terminera qu'à la fin du mois de Juillet. Il a exprimé son intention de se rendre à Rabat pour prendre congé des autorités marocaines et pour des réunions d'adieu avec les Ambassadeurs du Groupe des Amis et de l'Allemagne.

Haute Considération

L'Arabassadeur, Représentant Permanent

Omar HILALE

Pastilo

UNITED NATIONS

United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara



NATIONS UNIES

Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental

MINURSO HQ, LAAYOUNE, P.O. BOX 5846, NEW YORK, NY 10163-5846, USA TEL: (1) 212-963-1953 or (212) 528-986000 FAX: (212) 528-892893, (212) 528-890944

Office of the Special Representative of the Secretary General and Head of Mission

Reference: SRSG/012/2014 Laayoune, 20 February 2014

Subject: License plates

Excellency,

Further to the understanding reached in our meeting with Mr. Nasser Bourita on 17 February, I would like to request new license plates for the three MINURSO vehicles assigned to myself, the Force Commander and the Chief of Mission Support, as follows:

- (1) Toyota Prado, current registration number 1816-61, assigned to the Force Commander; for this vehicle we would request the new registration number MIN 002.
- (2) Toyota Prado, current registration number 1833-61, assigned to the Chief Mission Support; for this vehicle we would request the new registration number MIN 004.
- (3) Toyota Prado, current registration number 1834-61, assigned to the Office of the Special Representative; for this vehicle we would request the new registration number MIN 113.

While I am aware that in the 17 February meeting Mr. Bourita only committed to the change of license plates of three MINURSO vehicles at this stage, I would like to request a fourth one, namely the one assigned to Mr. Alex Ivanko, the MINURSO Chief of Staff. He is of the same rank as the Chief of Mission Support and I would appreciate if the two were treated equally in this matter. The vehicle in question is the following:

(4) Toyota Prado, current registration number 1839-61, assigned to the Chief of Staff; for this vehicle we would request the new registration number MIN 003.

Should there be a difficulty in adding the fourth car, I would suggest to postpone the change of vehicle plate 1834-61 to MIN 113 (the vehicle assigned to the Office of the Special Representative), since the official limousine of the Special Representative already carries the special license plate with the designation MIN 001 (as well as the small Moroccan assigned numbers 1908-61). This plate can then stay for the time being.

As discussed in our 17 February meeting, I would be most grateful if the change of license plates could be effective by 10 March 2014, since this would allow it to be covered in the upcoming report of the Secretary-General to the Security Council.

Laayoune, 20 February 2014

Subject: License plates

Excellency,

Further to the understanding reached in our meeting with Mr. Nasser Bourita on 17 February, I would like to request new license plates for the three MINURSO vehicles assigned to myself, the Force Commander and the Chief of Mission Support, as follows:

- (1) Toyota Prado, current registration number 1816-61, assigned to the Force Commander; for this vehicle we would request the new registration number MIN 002.
- (2) Toyota Prado, current registration number 1833-61, assigned to the Chief Mission Support; for this vehicle we would request the new registration number MIN 004.
- (3) Toyota Prado, current registration number 1834-61, assigned to the Office of the Special Representative; for this vehicle we would request the new registration number MIN 113.

While I am aware that in the 17 February meeting Mr. Bourita only committed to the change of license plates of three MINURSO vehicles at this stage, I would like to request a fourth one, namely the one assigned to Mr. Alex Ivanko, the MINURSO Chief of Staff. He is of the same rank as the Chief of Mission Support and I would appreciate if the two were treated equally in this matter. The vehicle in question is the following:

(4) Toyota Prado, current registration number 1839-61, assigned to the Chief of Staff; for this vehicle we would request the new registration number MIN 003.

Should there be a difficulty in adding the fourth car, I would suggest to postpone the change of vehicle plate 1834-61 to MIN 113 (the vehicle assigned to the Office of the Special Representative), since the official limousine of the Special Representative already carries the special license plate with the designation MIN 001 (as well as the small Moroccan assigned numbers 1908-61). This plate can then stay for the time being.

As discussed in our 17 February meeting, I would be most grateful if the change of license plates could be effective by 10 March 2014, since this would allow it to be covered in the upcoming report of the Secretary-General to the Security Council.

.../:..

Subsequent to the change in the license plates listed above, I am looking forward to our discussion on how best to change the license plates of the remaining MINURSO vehicles, in a gradual manner, as agreed.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,

Wolfgang Weisbrod-Weber

Special Representative of the Secretary General Head of Mission



His Excellency Mr. Hamid Barez Governor in-Charge of Coordination with MINURSO Laayoune

UNITED NATIONS

United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara



NATIONS UNIES

Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental

MINURSO HQ, LAAYOUNE, P.O. BOX 5846, NEW YORK, NY 10163-5846, USA TEL: (1) 212-963-1953 or (212) 28-986000 FAX: (212) 28-892893, 890944

Bureau du Représentant spécial du Secrétaire-Général Chef de Mission

Référence : SRSG/012/2014 Laayoune, le 20 février 2014

Objet: Plaques d'immatriculation

Excellence,

Suite à l'accord conclu lors de notre réunion avec M. Nasser Bourita le 17 février 2014, je voudrais demander de nouvelles plaques d'immatriculation pour trois véhicules de la MINURSO affectés à moi-même, le Commandant de la Force et le Chef de l'Administration de la mission indiqués ci-après :

- (1) Toyota Prado, portant actuellement le numéro d'immatriculation 1816-61, affecté au Commandant de la Force ; le nouveau numéro d'immatriculation demandé est : MIN 002.
- (2) Toyota Prado, portant actuellement le numéro d'immatriculation 1833-61, affecté au Chef de l'Administration de la mission; le nouveau numéro d'immatriculation demandé est: MIN 004.
- (3) Toyota Prado, portant actuellement le numéro d'immatriculation 1834-61, affecté au Bureau du Représentant Spécial; le nouveau numéro d'immatriculation demandé est : MIN 113.

Je suis conscient que dans la réunion du 17 Février 2014 M. Bourita s'est seulement engagé au changement de plaques de trois véhicules de la MINURSO à ce stade ; toutefois, je voudrais demander une quatrième, à savoir le véhicule celui attribué à M. Alex Ivanko, chef du bureau politique de la MINURSO. Il est de même grade que le chef de l'administration et j'apprécierais si les deux ont été traités de façon égale dans cette affaire. Le véhicule en question est la suivante:

(4) Toyota Prado, portant actuellement le numéro d'immatriculation 1839-61, affecté au chef du bureau politique; le nouveau numéro d'immatriculation demandé est : MIIN 003.

S'il est difficile d'ajouter le quatrième véhicule, je suggère de reporter le changement de plaque d'immatriculation 1834-61 à MIN 113, affecté au Bureau du Représentant Spécial, puisque la limousine officielle du Représentant Spécial porte déjà la plaque d'immatriculation MIN 001 (avec la petite désignation 1908-61). Cette plaque peut rester pour l'instant comme elle est.

.../ ...

Comme abordé lors de notre réunion du 17 février, je vous saurais gré si le changement de plaques d'immatriculation pourrait prendre effet le 10 Mars 2014 pour que cette action soit indiquée dans le prochain rapport du Secrétaire général au Conseil de sécurité.

Après le changement des plaques d'immatriculation suscitées, je serais impatient de m'entretenir avec vous sur la meilleure façon de changer graduellement le reste des plaques d'immatriculation comme convenu.

Veuillez accepter, Excellence, les assurances de ma très haute considération.

Cordialement.

Wolfgang Weisbrod-Weber Représentant Spécial du Secrétaire General de l'ONU Chef de la MINURSO

Son Excellence M. Hamid Barez, Gouverneur Chargé de la Coordination avec la MINURSO, Laayoune.